ICANN67虚拟会议 - GAC: 新通用顶级域 (NgTLD) 后续轮次讨论

ZH

ICANN67 | 虚拟社群论坛 - GAC: 新通用顶级域 (NgTLD) 后续轮次讨论 2020 年 3 月 11 日 (星期三) — 09:30 - 10:15 (坎昆时间)

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢古尔顿 (Gulten),大家好,欢迎参加 GAC 关于后续流程的持续讨论。我们今天会进行两场关于后续流程的连续讨论会议,中途有 15 分钟的休息时间,所以第一场讨论会时长 45 分钟,第二场讨论会时长 30 分钟。我们昨天就封闭型 gTLD 和公共利益承诺 (PIC) 进行了热烈的讨论,今天的讨论还有三个问题,分别是 GAC早期预警和建议,社群申请,以及欠服务地区的申请人支持计划。因此,为了最大限度地利用我们的讨论时间,我将请出话题主持人乔治 (Jorge) 和路易莎 (Luisa),让他们开始为大家介绍相关情况。

路易莎·帕兹(GAC 副主席):谢谢,我是加拿大政府代表路易莎·帕兹 (Luisa Paez)。欢迎大家参加本场会议。我知道,在 GAC 全体会议上讨论后续流程,同时有机会参与后续流程 PDP 工作组,这样的议程安排非常紧凑,所以我非常感谢那些能够参加这些会议的 GAC 成员,以及那些参与其中的人,尽管这有点令人紧张,但您将会了解自下而上式政策制定流程的运行方式,这是倾听和培养 GAC 成员能力的一大优势。我深知PDP 工作组成员这几年来一直在讨论这其中的许多问题,很明显,对各国政府代表来说,跟踪所有不同的问题仍然是一个挑战,但是我们正在尽最大努力与 GAC 领导层,我本人,乔治以及 GAC 领导层的每一个人,在 GAC 的支持人员的帮助下,努力跟上 GAC 优先事项的进度,因此在本次会议中,我们首先会进行 45 分钟的讨论,然后休息 15 分钟,之后可能继续进行第二场时长 30 分钟关于 SubPro 的

ZH

GAC 全体讨论。PDP 工作组今天不开会。据我了解,他们将在明天开会,讨论 GAC 建议和早期预警,申请人支持计划。如果时间允许,还会讨论社群申请。因此,请按照顺序向 GAC 成员简要介绍正在进行的 PDP 讨论情况。我们知道,联合主席杰夫 (Jeff) 和谢丽尔 (Cheryl) 一直有参与我们的讨论会议,非常感谢二位。

今天我们将讨论三个问题: GAC 建议和早期预警,社群申请以及申请人支持计划。这样一来,即使此次虚拟会议的 PDP 工作组尚未讨论 GAC 建议或早期预警,也未讨论申请人支持计划或开展社群申请对话,您也能够有个大致了解。相关讨论已经进行了一段时间,我们希望让 GAC 成员简要介绍讨论进展和发展方向,具体有哪些考量因素,同时引发一些初步讨论,以及在茶歇后会议即将结束时,看看我们可以如何就 GAC 后续工作提供一些措施建议。因此,我将请出来自瑞士的乔治,他会向我们介绍 GAC 建议和 GAC 早期预警,提供这些建议和警告的简要概述,以及任何以前的 GAC 建议或意见;然后,他会概述关于后续流程 PDP 工作组正在就此主题讨论的内容,当然了,PDP 工作组的联合主席杰夫和谢丽尔,你们二位可以随时纠正或加以补充。谢谢。有请乔治。

乔治·坎西欧 (Jorge Cancio): 大家好。能听到我说话吗?

玛娜尔•伊斯梅尔: 好的, 乔治。



乔治•坎西欧:

非常感谢大家的参与,向你们每一位问好。我是乔治•坎西欧。请 转到第一张关于 GAC 轮次和 GAC 建议的幻灯片,其中的内容会很有 帮助。非常感谢!本质上,我们将尝试总结,将尝试在几分钟内快 速总结到目前为止的讨论情况以及 2012 年那轮申请工作的具体情 况,然后尝试在 GAC 中进行一些讨论,以了解第一反应是什么。对 于所有有兴趣参与将于明天 15:45 至 17:45 (世界协调时)举行的第 三场 GNSO 后续流程会议的 GAC 参与者而言,这些信息会有所助 益。因此,在过去几天就感兴趣的主题和封闭型 gTLD 进行讨论 后, GAC 早期预警和建议将成为第三个需要关注的关键主题, 我将 [音频不清晰] 详细介绍我们在会议前与大家分享的全面建议, 尤其 是 GAC 记分卡,因此我希望大家能够熟悉该文档,因为其中包含了 许多细节信息。从根本上说, GAC 早期预警, 顾名思义, 是指 2012 年那轮申请的第一个早期预警,在 2012 年这轮申请工作中, GAC, 准确地说是 GAC 成员,无论是个人还是组织,都发现了一些潜在的 问题。虽然这并不构成正式异议,也不会导致申请流程被拒绝,但 这是在公开申请审核后的一个早期迹象,它表明未来可能会提出 GAC 建议或正式异议。

GAC 建议是 GAC 在 2012 年这轮申请中向 ICANN 董事会发布的第二种干预机制,GAC 建议有三种形式。第一个形式是否决,尽管不是真正的否决,但它为 ICANN 董事会建立了一个强有力的假设,即:不应批准该申请。当然,2012 年提出的此类 GAC 建议必须基于共识。如大家所知,根据运营原则,不得对 GAC 建议提出任何正式异议。第二种形式是 GAC 共识性建议,对于特定申请的关切将引发与ICANN 董事会的对话,始终拥有最终决策权的 ICANN 董事会将提供[音频不清晰] 决策。





第三种形式,与其说是否决或几乎否决或担心建议,不如说是[音频不清晰]建议,其中,GAC建议董事会,如果问题得到补救,则应继续处理申请,例如,我们昨天讨论的由公共利益承诺纳入的申请。请切换到下一张幻灯片。

当然,我们已经多次向 GNSO 提出了 GAC 后续流程讨论意见,并且在其中着重强调了我们的观点:这些工具,早期预警和 GAC 建议是识别应用程序与公共政策问题的有用机制;它们在未来的发展中仍应作为机制工具,当然,我们很乐意参与讨论,包括 [音频不清晰],包括异议的理由,在 GAC 建议的情况下,这是自 2016 年以来由《章程》规定的,同时让申请人有机会早日与 GAC 进行直接对话,这是 2012 年时没有具体预见的。

请切换到下一张幻灯片。我们可以试着在接下来的 15 分钟左右讨论 以下问题。首先是,要考虑 PDP 工作组目前的讨论进展。有提议 称,关于申请问题的 GAC 建议应仅基于国内法和国际法,很显然, PDP 工作组中的部分人员不愿意接受此类 GAC 建议应基于其他公共 政策的做法。这个问题,稍后我会请大家发表自己的评论。

第二点是,《申请人指导手册》应该将 PDP 工作组的内容从其措辞中删除(包括 2012 年那轮申请),此类建议将为 ICANN 董事会建立一个强有力的假设,即:在 GAC 建议的情况下,申请不应被批准,这几乎等同于我之前解释过的"否决"形式。2012 年那轮提供的三个选项之一就是《申请人指导手册》。关于这个问题,GAC 成员一方发生了一些有趣的变化。



第三点是,在 PDP 工作组的建议草案中还有另一项规定,即:在申 请期开始后, GAC 应仅根据申请字符串的优点和详细信息对该字符 串提出建议, 而不是像 GAC 于 2012 年 [音频不清晰] 在北京那样发 布类别建议,然而,我们昨天看到,它发布了涵盖所有封闭型 gTLD 的建议。我就简单说到这里, 我非常乐意尽我所能回答大家提出的 任何问题。我建议,现在由玛娜尔 (Manal) 或路易莎来主持 GAC 成 员的讨论。谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢乔治, 很抱歉, 我暂时掉线了, 现在恢复在线。抱歉。现 在,我们开始就 GAC 早期预警和建议这一主题发表进行意见和建议 交流,也可以提出问题,请大家踊跃发言。有请杰夫。

杰夫•纽曼(JEFF NEUMAN): 谢谢大家,再次感谢你们允许我和谢丽尔如此积极地参与。谢谢各 位。我只想在第二个要点上补充一点,单独来看,这个要点似乎比 实际情况更严厉。工作组希望建议的内容或原因,工作组希望修改 措辞或省略该措辞是因为章程,因为新《章程》谈到了 ICANN 董事 会拒绝 GAC 建议的门槛条件。因此,将这些措辞纳入指导手册,不 仅在某种方面与《章程》条款相冲突,而且会造成困惑和混乱。

> 使用这种措辞或省略这种措辞的第二个原因是, 在与前 ICANN 董事 会成员和社群中其他人的讨论中,诸如"不应批准申请"的强有力 的假设似乎会限制申请人、ICANN 以及受影响最大的 GAC 成员, 致 使现有申请终止,与此相反,应让这三方尝试聚在一起,谈判协商





或找出令双方一致同意的解决方案。我们将在小组中讨论一些新规则,比如,修改申请以应对 GAC 建议和早期预警,但是这种措辞似乎会限制 ICANN 和 GAC 解决某些代表提出的关切问题的能力。谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢,杰夫。好了,现在我们现在对基本信息有了大致的了解,即将开始 GAC 与 PDP 工作组双方之间的讨论。有请卡沃斯 (Kavouss) 发言。

伊朗代表:

好的,首先向与会所有人员问好。非常感谢乔治,也谢谢路易莎,感谢你们在过去的三天里分享的所有信息,真的非常有用,有助于增进了解,此外,对一些人[音频不清晰],我只想就杰夫提到的问题做出评论。

在第二个要点中,有一种观点是保留目前的措辞,也就是:现在,[音频不清晰]为ICANN董事会建立了一个强有力的假设,即:不应批准该申请。我想我们已经详细讨论过了。我认为,这一点没有什么问题。然而,为了不忽略这个非常重要的问题,回应杰夫和其他人的关切,也为了不在某一方面或其他方面与《章程》相悖,一种可行的方法或许是:我们保留第二个要点中的相同措辞,然后添加"请参阅《章程》第 xyz 段",这意味着,60%的董事会成员要求拒绝 GAC 建议的有关政策,即使这不是一项完全拒绝的政策,但董事会仍会展开讨论。所以我们最好是参考《章程》,《章程》的相关条款提供了所有信息,暂且保留这一点,这非常重要。所以,对



于杰夫和担心这句话被删除的代表,我想说,我希望保留这一点, 将这一主题与《章程》关联起来。

这是其一,我不要再要求发言了,但是我有一个问题,是对乔治和 其他代表的评论。在第一个要点中,提到了其他公共政策原因。国 内法和国际法中包括多项政策,因此,国内法会有相关政策,国际 法也会有相关政策,所以,我不是很明白这二者。我不是很理解这 里所说的"公共政策原因"是指什么。应由谁提供此类原因。如何 判定要接受或拒绝此类原因,这些问题我不太理解。这些问题更具 主观性。我对国内法和国际法都没有意见。政府和ICANN的其他方 也[音频不清晰]与国际互联网相关的公共问题的公共政策,这句话 我看不懂。我希望听到一些澄清和阐释,为什么我们提出原因、公 共政策原因。谁确立的原因。[音频不清晰] 国际公法,如果谈到国 际公法,我不难理解,因为有时候国际公法凌驾于国内法和国际法 之上,但可能是政策原因,我不太理解这些术语。如果有人能澄清 一下,我将不其感激。谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢卡沃斯。我很高兴看到大家踊跃要求发言。要提醒大家注意聊天中的一个问题,这是安娜 (Anna) 提出的一个重要问题,正如在聊天中回答的那样,是的,我确实认为它只与 GAC 共识性建议有关,而不是某个国家的建议。下面有请英国代表保罗 (Paul) 发言,然后我们回到聊天室讨论。

ZH

英国代表:

大家好,非常感谢你们的介绍,所有非常详尽的材料都整理好了。 非常有价值。我知道这背后付出了很多心血,我们应该感谢所有参 与整理的人员。实际上,关于第二个要点,我与卡沃斯的观点类 似。我理解杰夫的阐释,目前这与新《章程》不符。这是给申请人 提供的指导,但并不是每一个申请人都会阅读《章程》的全部内 容。正如小组所讨论的,不要省略这些措辞,而是修改这些措辞, 使其符合新《章程》条款的规定。

然后,我的第二个问题是关于第一个要点的。当说 GAC 建议应基于 国内法和国际法时,能否进一步阐述这意味着什么?它是指与现有 法律的松散联系,还是指在 GAC 给出建议之前必须有一个相当具体 的法律条款?只是一点点澄清会有所帮助,谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢保罗。杰夫,在我们请乔治继续发言之前,针对卡沃斯和 保罗的发言你有什么要回应的吗? 我看到你在聊天中也提出了一个问题。

杰夫•纽曼:

抱歉,我花了一秒钟才从静音模式中退出。我认为,关于措辞,我们只是使用了,当大家在提问时我在尝试着切回幻灯片做点研究。 我认为,这些措辞并不意味着任何实质性的改变,而是为了使其与《章程》条款以及一些独立审核决定中使用的措辞保持一致。





玛娜尔•伊斯梅尔:

如果你需要花点时间来检查,然后再给我们回复,我们愿意等你。

杰夫•纽曼:

谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔:

让我们按顺序发言。我看到乔治加入发言队伍,还有安娜在聊天中 提出的一个后续问题,个别国家对个别申请的建议现在处于何种状态?第一轮次期间发生了问题,相关国家找到 GAC,我们进行了讨 论。我要么同意提供 GAC 共识性建议,要么不同意。否则,个别国 家当然可以随时提交他们的关切问题,但这不算是 GAC 共识性建 议。我当然会准备好被其他同事纠正。乔治,很抱歉让你久等了。 我现在没看见你举手发言。

乔治•坎西欧:

没事,玛娜尔。我可以快速回答安娜的问题,我认为她指的是早期预警,因为早期预警不是一项建议,而且单个 GAC 成员或一组 GAC 成员均可发出这种早期预警。她说的是这种机制工具。根据我们的运营原则和《章程》,此类 GAC 建议始终是 GAC 的共识性建议。关于公共政策,不要把第一个要点当成是一成不变的,从根本上说,我在 PDP 工作组起草的建议中看到的区别在于,有些人希望将 GAC 建议的理由限制在国内法或国际法范围内,而另一些人则希望更加灵活,且会纳入其他政策或公共政策原因或动机。我们看看《章程》中的 GAC 职能描述,并答复卡沃斯的疑惑,GAC 的职能是就ICANN 的活动提供建议,因为它与政府事务相关,特别是 ICANN 政



策与各种法律和国际协议之间可能存在相互作用的问题,以及可能 影响公共政策的问题,因此,我们的一部分职能是提供建议。谢 谢。

玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢乔治。你的支持非常有用。我将依次请卡沃斯和维妮塔 (Vernita) 发言,然后,我会咨询乔治和路易莎的意见,看我们是应该进入下一个问题还是继续后面的讨论。首先请卡沃斯发言。

伊朗代表:

谢谢,玛娜尔。玛娜尔,你从 2001 年开始就加入这一行,资历比我深,但我不记得有任何 GAC 建议曾援引某位代表所在国的国内法。这是我们提出且讨论过的一个观点,如果我们一致同意它成为 GAC [音频不清晰],而没有必不可少的背景支持,则此 GAC 共识性建议是基于 GAC 成员的国内法等,等等,我对此有一个疑问。我们真的需要第一个要点吗?当我们达成 GAC 共识性建议时,我们是否参考过国内法或国际法或任何其他法律?[音频不清晰] 如今更加团结一致的建议,这意味着,每位代表没有正式的反对意见,或没有异议,而是一致同意。不一定指国内法、国际法等等。有必要提出第一个要点吗?谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢卡沃斯。有请美国代表发言。



维妮塔·哈利斯 (VERNITA HARRIS): 大家早上好。听得到我说话吗?

玛娜尔•伊斯梅尔:

是的,我们能听到。

维妮塔•哈利斯:

谢谢各位的介绍,这很有帮助。我们确实认为需要进一步的对话,但总的来说我们支持上述要点。我们特别支持针对发布预警、进行直接对话和修改申请设置时限。我们认为,这种做法对于未来轮次的申请是一个积极进展,因为 2012 年那轮中的 GAC 早期预警不允许这么做。我们确实看到了挑战,这是一个问题。在我们看来,如果一个国家不是 GAC 成员,那么应该如何处理预警?这是我们可能会碰到的问题,希望我们能就此话题继续讨论。最后,我们认识到这些变更可能会带来运营挑战和 [音频不清晰] 流程延迟,但我们认为,应在特定时间段发布 GAC 早期预警,同时参加与运营层直接对话的机会也应该有时间限制。

玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢维妮塔,谢谢发言的每一位代表。正如卡沃斯提到的那样,我的职责在于,我认为,当一个非 GAC 成员的国家面临突发事件或问题时,他们要么试图加入 GAC,要么通过有相同看法的 GAC 成员来表达他们的关切,我们遇到过一些类似的情况。但也让我,我在聊天中漏掉了杰夫的一个问题。内容如下: 你认为,"不处理申请"这类强有力的假设措辞对现行的《章程》条款有何影响?换句话说,如果没有这种措辞,你认为 GAC 会失去什么? 我们之所以



这样问,是因为工作组不知道这个问题的答案。作为共同主席,我们希望指出,我们不是在表明立场,只是要求向工作组提供信息。 维妮塔,这是新发言请求吗?

维妮塔•哈利斯:

抱歉,不是。

玛娜尔•伊斯梅尔:

好的。如果不是,那么卡沃斯,你有什么要补充的。

伊朗代表:

是的,抱歉。我对第三个要点有些疑问。其中说应该在申请期开始后发布 GAC 建议,这一条必须适用,这是一种非常强烈的措辞。然后,其中说必须仅适用于单个字符串。为什么不适用于其他字符串?另外,还提到的团体申请。什么是团体申请?我们会接受社群申请吗?什么是类申请?以上概念都不太清楚,我不明白为什么会有这种豁免或限制,我认为 GAC 可以自由讨论任何关于个人申请或社群申请等的建议,而不会因为它是 GAC 的共识性建议而被豁免,为什么要这样表述?我们全力支持 GAC 的建议。在 ICANN 社群内,我们只有建议。如果这个建议对我们有所帮助的话,直接提交给董事会,现在我们只讨论问题 a、b、c,所以我不明白,除了第二个要点,哪些内容应该由我修改或者由保罗提出建议。我认为,第一个和第三个要点没有任何理由或有效的论据。谢谢。



玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢,我看到杰夫及时举手了。

杰夫•纽曼:

是的,再次感谢,只是为了澄清,抱歉,我是杰夫•纽曼。我不是 在这里表明立场,只是想解释关于理由的更多背景信息。所以这第 三个要点旨在-让我退一步,抱歉。我们后续流程 PDP 工作组的主 要目标之一,是创造一套预测机制,为申请人以及整个社群在进入 这些后续轮次时提供某种确定的处理方法。让第一轮次更难预测的 一个原因是,我们当时并不知道会遇到什么样的问题,但让事情更 难预测的部分原因是,事实上存在着关于不同类别字符串的建议适 用于几十个甚至更多字符串的情况。因此,申请人感受到以及他们 告诉我们团队的是,在提交申请后,突然又增加了新的申请要求, 这些要求可能会影响他们的业务模式或其他运营方式。所幸我们已 经了解了将会获得的不同类型的申请,我们的团队已经合并了适用 于多种申请的不同类别的建议,并且在未来提交申请后, GAC 会根 据单个字符串提出适用的建议, 而不是引入一个有三种类型申请的 新类别,其中有一整套新的要求。这就是第三个要点的含义。这并 不意味着妨碍字符串 GAC 建议(因为 GAC 建议可以适用于多个单独 的字符串),而是意味着提高可预测性,当然了,所有这些问题目 前仍在讨论之中。谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢杰夫,谢谢你提供的理由,我看到卡沃斯举手了,请发言。





谷尔顿·泰普 (Gulten Tepe): 卡沃斯,我们听不见你是否在发言。卡沃斯,我们还是听不到你的声音。现在我们看不到你了。好。又上线了。卡沃斯,你在发言吗?我们听不见你的声音。

玛娜尔•伊斯梅尔: 我们正试图解决这个技术问题。

伊朗代表: 我放弃举手了,我该怎么办?

谷尔顿•泰普: 现在能听到了,卡沃斯。

伊朗代表: 抱歉,非常抱歉占用你和同事们的时间。我参加过几次会议,这种

可预测性不应该束缚我们的手脚,我不明白杰夫给出的这个案例,

虽然其中恰当地提到了讨论内容,但是这些案例应该具体问题具体分析。对于所谓的不同类别的申请或不同群组的申请,我们不应设

置普通法或通用的 GAC 建议。如果此类案例或者杰夫提到的这种情

况出现了,我们应视具体情况提出理由并进行分析。因此,我要

说,作为 GAC 一员,我感到非常抱歉,很难就第 3 个要点的现有内

容达成一致。所以我认为这完全束缚了我们的手脚。谢谢。

ZH

玛娜尔•伊斯梅尔:

谢谢卡沃斯。大家还有其他意见吗?我认为我们没有时间开始讨论一个新问题。还剩 2 分钟。在剩下的时间里,也许我们可以再次请出话题主持人乔治,请他继续发言。

乔治•坎西欧:

非常感谢玛娜尔。感谢大家的热烈讨论。我想我们还有很多问题有 待讨论。让我用剩下的这一分钟来提议接下来的后续行动。大家可 以在休息的时候考虑一下,然后我们再讨论。这是我们在接下来的 几个月里就 GAC 后续流程方面的工作 [音频不清晰],我建议我们沿 用过去几周中一直使用的措辞,GAC 领导层,尤其是主导这一问题 讨论的 GAC 领导层,比如路易莎和我以及任何其他可能感兴趣的副 主席,将在闭会期间主持关于 GAC 记分卡中确定的这些高关注度主 题和其他主题的讨论工作。目标是在未来的数周和数月里,协调将 潜在的 GAC 建议纳入 GNSO PDP SubPro,像筹备 ICANN 第 67 届会 议一样精心筹备 ICANN 第 68 届会议,同时更新 GAC 立场以征询公 众对最终建议草案的意见,最终建议草案将于 7 月 [音频不清晰]。 所以,我把这个问题留给你休息的时候考虑一下,我们可以稍晚一 点再讨论,我也会向玛娜尔汇报讨论情况。谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔:

非常感谢乔治。时间掐得很准。现在,正好到了茶歇时间。我们有 15 分钟休息时间。请准时回来,这样我们可以继续讨论后续流程, 抱歉,请大家 10: 30 回来,以便继续讨论后续流程相关事宜。谢谢 大家!





[听力文稿结束]

